

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГАОУ ВО «РГГУ»)

ФАКУЛЬТЕТ КУЛЬТУРОЛОГИИ

МУНЦ «Высшая школа европейских культур»

НАВЫКИ АКАДЕМИЧЕСКОЙ КОММУНИКАЦИИ
на английском языке

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

51.03.01 Культурология

Код и наименование направления подготовки/специальности

Культурная медиация

Наименование направленности (профиля)/ специализации

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: Очная, очно-заочная, заочная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2025

Навыки академической коммуникации на английском языке

Рабочая программа дисциплины

Составитель – Косякова В.А., канд. культурологии,
Саввина Д.В., ассистент

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания МУНЦ «Высшая школа европейских культур»
№ 8 от 09.12.2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка	4
1.1. Цель и задачи дисциплины	4
1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	5
2. Структура дисциплины.....	5
3. Содержание дисциплины.....	6
4. Образовательные технологии	6
5. Оценка планируемых результатов обучения.....	7
5.1 Система оценивания	7
5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине.....	7
5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	8
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	9
6.1 Список источников и литературы	9
6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».	9
6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы.....	Ошибка!
Закладка не определена.	
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины	9
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов	9
9. Методические материалы.....	10
9.1 Планы практических занятий	10
9.2 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....	11
Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины	12

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Основная цель освоения дисциплины «**Навыки академической коммуникации на английском языке**» –

познакомить студентов с навыками академического письма на иностранном (английском) языке.

Задачи дисциплины:

- Углубить знание специального английского языка
- Научиться грамотно и развернуто аргументировать научную позицию на английском языке в гуманитарной сфере
- Научиться грамотно составлять корреспонденцию на английском языке
- Уметь составлять академическое CV на английском языке
- Уметь оформлять заявки на статьи, абстракты и иные академические документы на английском языке

Дисциплина реализуется на русском и/или английском языке.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенции (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном(ых) языке(ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного(ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный(ые) язык(и)	Знать: - основные черты грамматического строя английского языка; - правила речевого этикета. Уметь: - применять изученные грамматические и прагматические структуры в различных ситуациях личного и профессионального общения. Владеть: - продвинутыми навыками коммуникации на английском языке и восприятия речи носителей языка.
ПК-2 Способен выполнять консультационные функции в социокультурной сфере	ПК-2.3. Имеет опыт устного и письменного представления своего профессионального мнения с соблюдением академических правил и профессионального этикета	Знать: - сферы влияния и применения английского языка в Европе в различные периоды XX в. Уметь: - представлять результаты исследования в разнообразных академических форматах. Владеть: - способностью представлять результаты исследования на английском языке.

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Навыки академической коммуникации на английском языке» относится к части блока дисциплин учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений.

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часов.
The total time commitment of the discipline is 3 c.p., 108 academic hours.

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий / The volume of discipline in the form of contact work of students with teaching staff and (or) persons involved in the implementation of the educational programme on other terms, during the training sessions:

Семестр/ Semester	Тип учебных занятий / Type of training session	Количество часов/ hours
6	Лекции / Lectures	20
6	Семинарские занятия / Practical exercises	36
Всего / Total:		56

Объем дисциплины форме самостоятельной работы обучающихся составляет 52 академических часа/ The volume of discipline in the form of independent work of students is 52 academic hours

Структура дисциплины для очно-заочной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий / The volume of discipline in the form of contact work of students with teaching staff and (or) persons involved in the implementation of the educational programme on other terms, during the training sessions:

Семестр/ Semester	Тип учебных занятий / Type of training session	Количество часов/ hours
6	Лекции / Lectures	8
6	Семинарские занятия / Practical exercises	16
Всего / Total:		24

Объем дисциплины форме самостоятельной работы обучающихся составляет 84 академических часа/ The volume of discipline in the form of independent work of students is 84 academic hours.

Структура дисциплины для заочной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий / The volume of discipline in the form of contact work of students with teaching staff and (or) persons involved in the implementation of the educational programme on other terms, during the training sessions:

Семестр/ Semester	Тип учебных занятий / Type of training session	Количество часов/ hours
6	Лекции / Lectures	8
6	Семинарские занятия / Practical exercises	12
Всего / Total:		20

Объем дисциплины форме самостоятельной работы обучающихся составляет 88 академических часов/ The volume of discipline in the form of independent work of students is 88 academic hours.

3. Содержание дисциплины

- 1 – Введение. Тестирование на уровень знания языка.
- 2 – Английский язык: продвинутый вокабуляр.
- 3 – Правила академической корреспонденции на английском.
- 4 – Практика написания абстрактов, списков публикаций, заявок на статьи и иных академических документов на английском (по выбору студентов).
- 5 – Создание академического CV на английском.
- 6 – Студенты презентуют концепции своих ВКР на английском языке.

Content of the discipline

- 1 – Introduction. Testing for language level.
- 2 – English language: the advanced vocabulary for students.
- 3 – Composing an academic email in English.
- 4 – Composing an abstract, list of works, application for an article or any other academic paper of choice.
- 5 – Composing a CV in English.
- 6 – Student's presentations of their research concepts in English.

4. Образовательные технологии

Для проведения учебных занятий по дисциплине используются различные образовательные технологии. Для организации учебного процесса может быть использовано электронное обучение и (или) дистанционные образовательные технологии.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1 Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
• опрос	5 баллов	10 баллов
• участие в дискуссии на занятии	5 баллов	20 баллов
• выступление с докладом на занятии	20 баллов	30 баллов
Промежуточная аттестация (Зачет)		40 баллов
Итого за дисциплину		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».
67-50/ D,E	удовлетво- рительно/ зачтено	Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».
49-0/ F,FX	неудовлет- ворительно/ не зачтено	Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Текущий контроль (УК 4.2, ПК-2.3)

В рамках курса студенты должны составить:

- Вариант академического письма на английском
- Вариант абстракта, заявки на статью или иного профессионального документа на английском
- Вариант CV на английском

Промежуточная аттестация (УК 4.2, ПК-2.3)

Презентация концепции своих ВКР на английском языке в электронном виде.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Список источников и литературы

Основная учебная литература по курсу:

1. Казарова Е.И. Writing Practice Учебное пособие по развитию навыков письменной речи. - Электрон. ресурс. - М: Издательство ФЛИНТА, 2019
<https://znanium.ru/catalog/document?id=345658>
2. De Chazal E. English for Academic Purpose. Oxford University Press (2010)
3. PhraseBook for writing papers and research in English (2007)
4. Academic Writing: a handbook for international students (2017)
5. McCarthey M., O’Deil F. Cambridge Academic Vocabulary in Use (2019)

6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
 ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
 Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru
 Электронно-библиотечная система «BiblioRossica» www.bibliorossica.com
 Электронно-библиотечная система «Юрайт» <https://www.urait.ru/>
 Электронно-библиотечная система «Znanium» <https://znanium.ru/>

6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://www.rsuh.ru/liber/resources.php>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для работы необходима аудитория, оборудованная компьютером с доступом к интернету, проектором и проекционным экраном, доской, маркеры. Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1 Планы практических/семинарских занятий

Практическое занятие 1

Правила академической корреспонденции на английском.

Composing an academic email in English

Практическое занятие 2

Практика написания абстрактов, списков публикаций, заявок на статьи и иных академических документов на английском (по выбору студентов).

Composing an abstract, list of works, application for an article or any other academic paper of choice.

Практическое занятие 3

Создание академического CV на английском.

Composing a CV in English.

Практическое занятие 4

Студенты презентуют концепции своих ВКР на английском языке.

Student's presentations of their research concepts in English.

9.2 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Общение на занятиях будет проходить на английском языке, все работы будут выполняться на английском языке с привлечением литературы из списка литературы для курса.

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины: познакомить студентов с навыками академического письма на иностранном (английском) языке.

Задачи дисциплины:

- Углубить знание специального английского языка
- Научиться грамотно и развернуто аргументировать научную позицию на английском языке в гуманитарной сфере
- Научиться грамотно составлять корреспонденцию на английском языке
- Уметь составлять академическое CV на английском языке
- Уметь оформлять заявки на статьи, абстракты и иные академические документы на английском языке

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

Знать:

- основные черты грамматического строя английского языка;
- правила речевого этикета.

Уметь:

- применять изученные грамматические и прагматические структуры в различных ситуациях личного и профессионального общения.

Владеть:

- продвинутыми навыками коммуникации на английском языке и восприятия речи носителей языка.

ANNOTATION

The purpose of the discipline - to introduce students to academic writing skills.

Objectives of the discipline:

- Deepen student's skills in academic English
- Deepen student's skills of an argumentation in humanitarian field
- To write academic correspondence correctly
- Be able to write an academic CV in English
- Be able to submit applications for articles, abstracts and other academic documents in English